

# ViClean-I 100



 Naudojimo instrukcija



## Teisinė informacija

### „Villeroy & Boch AG“

Saaruferstraße

66693 Mettlach

Vokietija

Tel. +49 (0) 68 64 / 8 10

El. p. [information@villeroy-boch.com](mailto:information@villeroy-boch.com)

[www.villeroy-boch.com](http://www.villeroy-boch.com)

*Draudžiama be raštiško „Villeroy & Boch AG“  
sutikimo parsisiųsti ir naudoti mūsų puslapių  
atvaizdus.*

### Autorių teisės

„Villeroy & Boch AG“

### Atsakomybė

Savo puslapių turinį parengėme labai atidžiai. Vis dėlto negalime priimti atsakomybės dėl turinio teisingumo, išsamumo ir aktualumo. Už savo teikiamą naudoti turinį „Villeroy & Boch AG“ atsako pagal bendruosius teisės aktus. Nuo šio turinio turi būti atskirtos kryžminės nuorodos („saitai“) į kitų teikėjų teikiamą turinį. Gavę informacijos, kad dėl turinio, į kurį pateiktos nuorodos, kyla civilinė arba baudžiamoji atsakomybė, šias nuorodas pašalinsime.



„Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, kurių teisės priklauso „Bluetooth SIG“. „Villeroy & Boch“ juos naudoja pagal licenciją. Kitų prekių ženklų ir pavadinimų teisės priklauso jų turėtojams.



Šis gaminys atitinka visus žymėjimo CE ženklo kriterijus. „Villeroy & Boch AG“ gali pateikti atitikties deklaraciją.

## Turinys

1	Bendroji informacija.....	4
1.1	Vaizdavimas	4
1.2	Tikslinės grupės	5
1.3	Garantija	5
2	Sauga.....	6
2.1	Naudojimas pagal paskirtį	6
2.2	Pagrįstai numanomas netinkamas naudojimas	6
2.3	Bendrieji saugos nurodymai	6
3	Techniniai duomenys.....	10
4	Gaminio aprašas.....	11
5	Valdymas.....	14
5.1	„ViClean-I 100“ programėlė	15
5.2	Sėdmenų dušelis	15
5.3	Moterims skirtas dušelis	17
5.4	Purkštuko nustatymas	20
5.5	Sustabdymas	20
5.6	Vandens tūris	21
6	Eksperto režimas.....	22
6.1	Vandens temperatūros nustatymas	22
6.2	Rankinis dušelio purkštuko valymas	22
6.3	„ViClean-I 100“ ir nuotolinio valdymo pulto porinimas	24
6.4	„ViClean-I 100“ grąžinimas į pradinę padėtį	24
7	Baterijų keitimas.....	25
8	Techninė ir kasdienė priežiūra.....	27
8.1	Bendrieji priežiūros nurodymai	28
8.2	Greito nuėmimo funkcija	29
9	Gedimų šalinimas.....	31
10	Utilizavimas.....	34

## 1 Bendroji informacija

Prieš prietaisą naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Ją visada laikykite sau prieinamoje vietoje.

Gaminį sumontavę patikrinkite, ar jis nebuvo apgadintas.

### 1.1 Vaizdavimas

#### *Saugos nurodymai*



#### *Įspėjimas!*

Įspėjimas apie galimą pavojų.  
Galimas sunkus susižalojimas arba mirtis.



#### *Atsargiai!*

Įspėjimas apie galimas pavojingas situacijas.  
Galimas lengvas susižalojimas arba materialinė žala.



#### *Nurodymas*

Naudojimo nurodymai ir kita naudinga informacija.

#### *Veikimo nurodymai*

Atliktini veiksmai nurodyti kaip sunumeruotas sąrašas. Būtina laikytis veiksmų eilės tvarkos.

*Pavyzdys:*

1. veiksmas
2. veiksmas

Veikimo nurodymo rezultatai parodomi taip:

*Pavyzdys:*

- ⇒ rodyklė
- ⇒ rodyklė

#### *Išvardijimai*

Išvardijimai be privalomos eilės tvarkos pateikti kaip nesunumeruotas sąrašas.

*Pavyzdys:*

- 1 punktą
- 2 punktą

## 1.2 Tikslinės grupės

Šios naudojimo instrukcijos tikslinės grupės yra gaminio naudotojai.

### *Naudotojai*

Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 metų, taip pat ribotų fizinių, juslinių ar protinių gebėjimų arba nepakankamai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie prižiūrimi arba išmokyti, kaip juo saugiai naudotis, ir supranta iš to kylančią riziką. Draudžiama vaikams žaisti su prietaisu.



### *Įspėjimas!*

Vaikams be suaugusiųjų priežiūros neturėtų būti leidžiama valyti prietaiso ir atlikti jo techninės priežiūros.

## 1.3 Garantija

Jūsų naujasis unitazas su dušeliu „ViClean-I 100“ sukonstruotas ir pagamintas labai atidžiai ir kruopščiai. Įsitikinsite jo aukšta kokybe, grožiu ir ilgaamžiškumu. Mes Jums tai pažadame ir suteikiame 24 mėnesių garantiją.

Garantija netaikoma, kai žala ar nuostoliai atsirado dėl šių aplinkybių:

- nenugalimos jėgos, pvz., gaisro, žemės drebėjimo, potvynio, audros, arba kitų veiksnių, pvz., aplinkos taršos, dujų (vandenilio sulfido) poveikio, druskų poveikio ir įtampos svyravimų;
- montavimo, jei buvo nesilaikoma montavimo instrukcijos;
- bet kokio naudojimo ne pagal paskirtį, piktnaudžiavimo, naudojimo instrukcijos nesilaikymo arba netinkamos ar nepakankamos gaminio techninės priežiūros, kai buvo nesilaikoma naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų;
- gaminio pakeitimo ar suardymo;
- vandens dėmių, nuosėdų arba svetimkūnių vandentiekio sistemoje;
- vandens kokybės gaminio naudojimo regione;
- netinkamo įmontavimo arba išmontavimo;
- pavojingos aplinkos;
- išorės jėgų poveikio (pvz., dangčio deformacija);
- gyvūnų arba vabzdžių;
- gaminio užšalimo;
- neleistinos elektros srovės (įtampos, dažnio) ir elektromagnetinių bangų, kylančių šalia gaminio (pvz., dėl aukštosios įtampos laidų arba papildomų prietaisų);
- baterijų galios nuostolių;
- nusidėvėjimo (pvz., vandens išleidimo vožtuvo, filtro, sandarinamojo žiedo ar tarpiklio).

## 2 Sauga

### 2.1 Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisas yra I klasės elektrinis prietaisas ir turi būti prijungtas prie žeminimo sistemos. Jis gali būti naudojamas tik sausoje aplinkoje. Jei prietaisas naudojamas vonios kambaryje, turi būti užtikrintas pakankamas vėdinimas. Šiuo tikslu įrenkite ištraukiamąjį ventiliatorių arba vėdinimo įrangą.

Naudojimas pagal paskirtį taip pat apima:

- visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų laikymąsi;
- visų montavimo instrukcijoje pateiktų nurodymų laikymąsi;
- tik originalių atsarginių dalių naudojimą;
- gaminio naudojimą tik pastatuose.

„ViClean-I 100“ gali būti naudojamas tik su šviežiu vandeniu. Vandenyje esančios purvo dalelės gali užkimšti filtrą, žarneles ir purkštukus.

### 2.2 Pagrįstai numanomas netinkamas naudojimas

Skyriuje „Naudojimas pagal paskirtį“ nenurodytas arba už nurodytąjį platesnis naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį.

Už žalą, atsiradusią dėl naudojimo ne pagal paskirtį, atsako tik naudotojas, gamintojas atsakomybės už tai neprisiima.

### 2.3 Bendrieji saugos nurodymai

#### *Elektra*



#### ***Įspėjimas!***

Pavojus dėl elektros smūgio!

Sąlytis su dalimis, kuriomis teka elektros srovė, gali nulemti sunkų susižalojimą ar mirtį.

- Prietaisas skirtas naudoti su 220–240 V, 50 Hz, AC. Gaminį montuoti ir taisyti leidžiama tik kvalifikuotam specialistui.
- Turi būti užtikrinta, kad atliekant darbus prietaisas būtų atjungtas nuo elektros srovės ir neįsijungtų ar nebūtų įjungtas.



#### ***Įspėjimas!***

Pavojus dėl elektros smūgio valant ir atliekant techninę priežiūrą!

Sąlytis su komponentais, kuriais teka elektros srovė (220–240 V, 50 Hz, AC), prietaisą valant ir atliekant jo techninę priežiūrą gali nulemti sunkų susižalojimą ar mirtį.

- Prietaisą valydami ir atlikdami jo techninę priežiūrą nelieskite dalių, kuriomis teka elektros srovė (220–240 V, 50 Hz, AC).



### ***Įspėjimas!***

Pavojus dėl elektros smūgio!

Dalys, kuriose yra įtampa, jei jos sumontuotos ar pritvirtintos netinkamai, gali nulemti sunkų susižalojimą ar mirtį.

- Visi elektriniai, elektromagnetiniai ir montavimui reikalingi gaminio komponentai (išskyrus nuotolinio valdymo pultą) prie unitazo turi būti įtaisyti saugiai, laikantis montavimo instrukcijos ir nacionalinių reikalavimų.
- Siekiant išvengti susižalojimo ir mirties, visos dalys, kuriose yra įtampa, prie unitazo turi būti įtaisytos saugiai, laikantis montavimo instrukcijos ir nacionalinių reikalavimų.

### ***Karštis***



### ***Įspėjimas!***

Pavojus dėl sproginimo!

Dėl prie pat unitazo arba nuotolinio valdymo pulto esančių karščio šaltinių gaminys gali įkaisti ir tai gali sukelti sproginimą.

- Prie pat unitazo arba nuotolinio valdymo pulto nelaikykite jokių karščio šaltinių.

### ***Valymas***



### ***Įspėjimas!***

Vaikams be suaugusiųjų priežiūros neturėtų būti leidžiama valyti prietaiso ir atlikti jo techninės priežiūros.



### ***Atsargiai!***

Materialinė žala dėl valiklių!

Dėl unitazo su dušeliu sąlyčio su tualetu valikliais, kurių pH vertė nėra neutrali, ir su chloro turinčiais, abrazyviniais arba ėsdinančiais valikliais bei valymo reikmenų šiurkščiu paviršiumi naudojimo prietaisas gali būti apgadintas.

- Unitazą su dušeliu valykite tik vandeniu, švelniu neutraliu valikliu ir minkšta šluoste.
- Jei ant unitazo su dušeliu pateko agresyvių ar kitų sanitarinių valiklių, juos nedelsdami nuplaukite švariu vandeniu.



### ***Atsargiai!***

Materialinė žala dėl valiklių!

Dėl sąlyčio su valikliais sėdynės pagrindas ir dangtis gali būti apgadinti.

Valydami atkreipkite dėmesį į tai, kad, kol valiklis su vandeniu bus nuleistas, sėdynės pagrindas ir dangtis būtų pakelti.



### *Atsargiai!*

Materialinė žala dėl vandens!

Dėl sąlyčio su vandeniu nuotolinio valdymo pultas gali būti apgadintas.

- Nuotolinio valdymo pulto nenardinkite į vandenį.
- Nuotolinio valdymo pulto neplaukite plovimo mašinoje.



### *Nurodymas*

Unitazo sėdynę valykite švelniu muilo tirpalu ir užtikrinkite, kad ant unitazo sėdynės ir lankstų neliktų drėgmės.

Todėl unitazo sėdynę ir lankstus nusauskite minkšta šluoste.



## Valdymas

**i**

### *Nurodymas*

Jei gaminys pradeda veikti netinkamai, atitinkamu jungikliu išjunkite unitazo sistemą (žr. skyrių „Gaminio aprašas“) ir užsukite vandens tiekimo čiaupą. Netinkamas veikimas gali taip pat apimti:

- dūmų susidarymą;
- vandens nuotėkį;
- neįprastų garsų sklidimą.

**i**

### *Nurodymas*

- Sistema atitinka I apsaugos klasės reikalavimus.
- Tipas X, taikomas sujungimo specialiais kabeliais metodus. Siekiant išvengti pavojaus, sugadintus maitinimo kabelius turi pakeisti gamintojas, serviso įgaliotasis asmuo arba panašios kvalifikacijos darbuotojas.
- Visos dalys turi būti joms skirtoje zonoje.

**i**

### *Nurodymas*

Venkite bet kokios nuleisto sėdynės pagrindo ir dangčio apkrovos, neatitinkančios naudojimo pagal paskirtį, pvz., ant nuleisto sėdynės pagrindo ir dangčio niekada nestokite ar nesiremkite koja.

**i**

### *Nurodymas*

Nebeveikiančias baterijas išimkite mūvėdami apsaugines pirštines ir jas tinkamai utilizuokite. Venkite jų sąlyčio su oda.

Likučius išvalykite drėgna šluoste.

**i**

### *Nurodymas*

Naudokite tik LR03/AAA tipo baterijas. Nenaudokite įkraunamųjų baterijų.

### 3 Techniniai duomenys

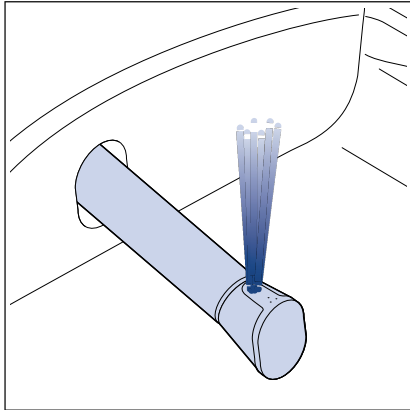
Kategorija		Apibūdinimas
Modelis		„ViClean-I 100“
Maitinimo įtampa		220-240 V kintamoji įtampa, 50 Hz
Nominali naudojamoji galia		960 W (vandens temperatūra: 15±5 °C, tūrinis srautas: 500 ml/min)
Didžiausia naudojamoji galia		1 344 W
Nuotolinio valdymo pulto baterijos (2)		tipas: LR03/AAA
Unitazas	nuleidžiamo vandens sąnaudos	3/4,5 l
	nuleidžiamosios angos skersmuo	110 mm
	nuleidimas	horizontalus
Dušelio funkcijos	vandens tūrinis srautas	300-520 ml/min
	režimas	tekančio vandens šildytuvas
	vandens temperatūra	30-40 °C (5 temperatūros pakopos)
	kaitinimo elemento naudojamoji galia	480-1 344 W
	saugos įtaisas	tipas AB
	nustatoma dušelio purkštuko padėtis	5 pakopos
Apsaugos klasė		IPX4
Pritekančio vandens slėgis		mažiausias reikalingas vandens slėgis: 0,1 MPa (dinaminis) didžiausias leistinas vandens slėgis: 1,0 MPa (statinis)
Pritekančio vandens temperatūra		10-35 °C
Darbo aplinkos temperatūra		15-40 °C
Matmenys (ilgis x plotis x aukštis)		595 mm x 385 mm x 400 mm
Svoris		32 kg



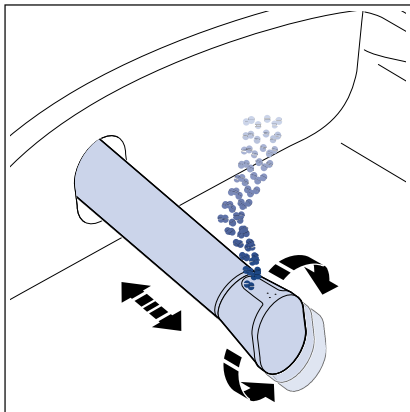
- 
- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1 Galinis dangtelis                           | 10 Lankstų dangtelis       |
| 2 Jungiklis IJUNGTA/IŠJUNGTA                  | 11 Sėdynė                  |
| 3 Valdymo ekranas                             | 12 Dušelio purkštukas      |
| 4 Valdymo dalies dangtelis                    | 13 Purkštuko galvutė       |
| 5 Gaminio etiketė su serijos numeriu          | 14 Keraminė dalis          |
| 6 Nuotolinio valdymo pulto sieninis laikiklis | 15 Sėdynės atramos         |
| 7 Nuotolinio valdymo pultas                   | 16 Greito nuėmimo funkcija |
| 8 Dangčio atramos                             | 17 Skydelis                |
| 9 Dangtis                                     |                            |

### *Purkštuko nustatymai*

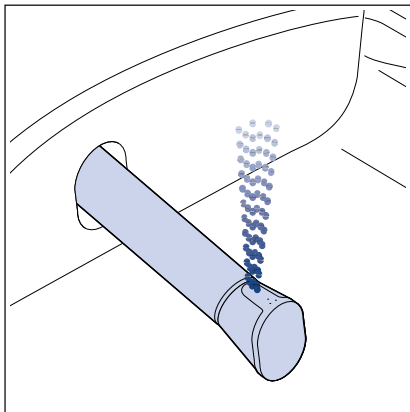
Galimi šie moterims skirto dušelio ir sėdmenų dušelio purkštuko nustatymai:



Normalus  
Dušelis su ištisine vandens čiurkšle be judesio

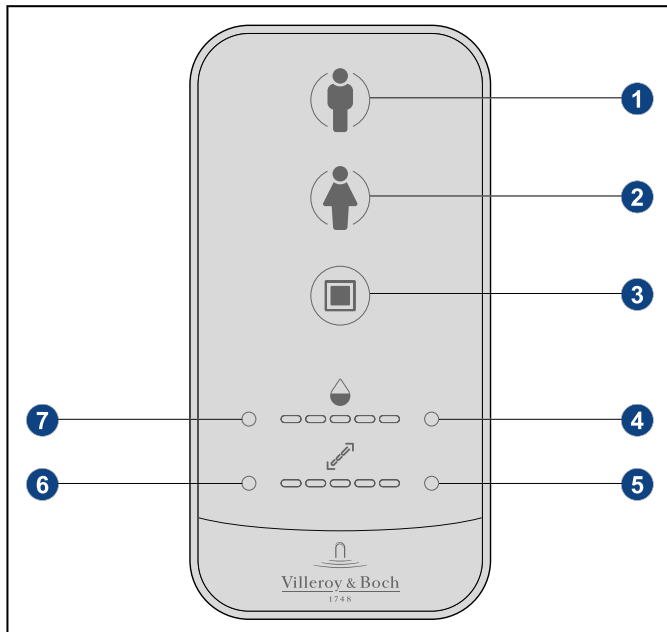


„HarmonicWave“  
Dušelis su vibruojančiu ir besisukančiu judesiu



Pulsuojantis masažinis dušelis  
Dušelis su intervalinio apiplovimo funkcija

## 5 Valdymas



- 1 Sėdmenų dušelis
- 2 Moterims skirtas dušelis
- 3 Sustabdymas
- 4 Vandens čiurkšlės stiprumo padidinimas
- 5 Dušelio purkštuko judėjimas pirmyn
- 6 Dušelio purkštuko judėjimas atgal
- 7 Vandens čiurkšlės stiprumo sumažinimas



### *Nurodymas*

Vandens temperatūrai nustatyti į išmanųjį telefoną parsisiųskite specialią programėlę.



### *Nurodymas*

Prietaisas veikia ir kai ant tualetu niekas nesėdi.

## 5.1 „ViClean-I 100“ programėlė

„ViClean-I 100“ programėlė Jūsų išmanųjį telefoną pavers nuotolinio valdymo pultu, kuriuo savo „ViClean-I 100“ per „Bluetooth“ jungtį galėsite valdyti paprastai ir nesudėtingai.

Galima parsisiųsti ir nustatyti pagrindines unitazo su dušeliu funkcijas.

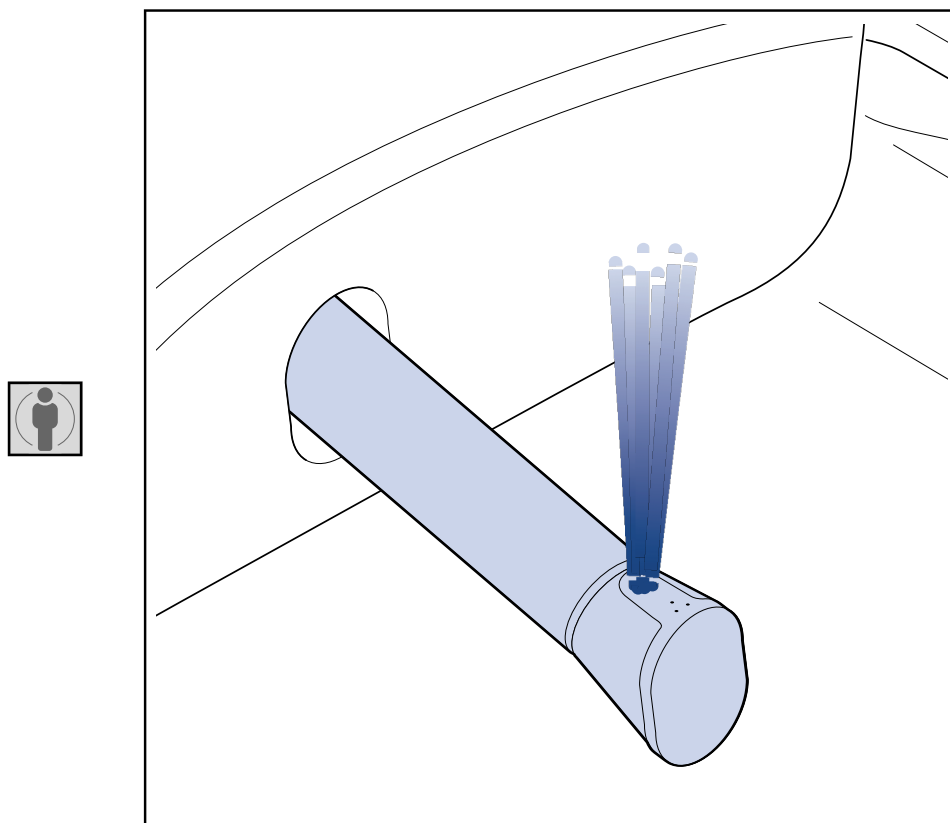
Be nuotolinio valdymo funkcijų, programėlė teikia kitų nustatymo galimybių, pvz., ja dar paprasčiau nustatyti vandens temperatūrą.

Be to, Jūsų norimi nustatymai gali būti išsaugomi kaip asmeninis profilis.

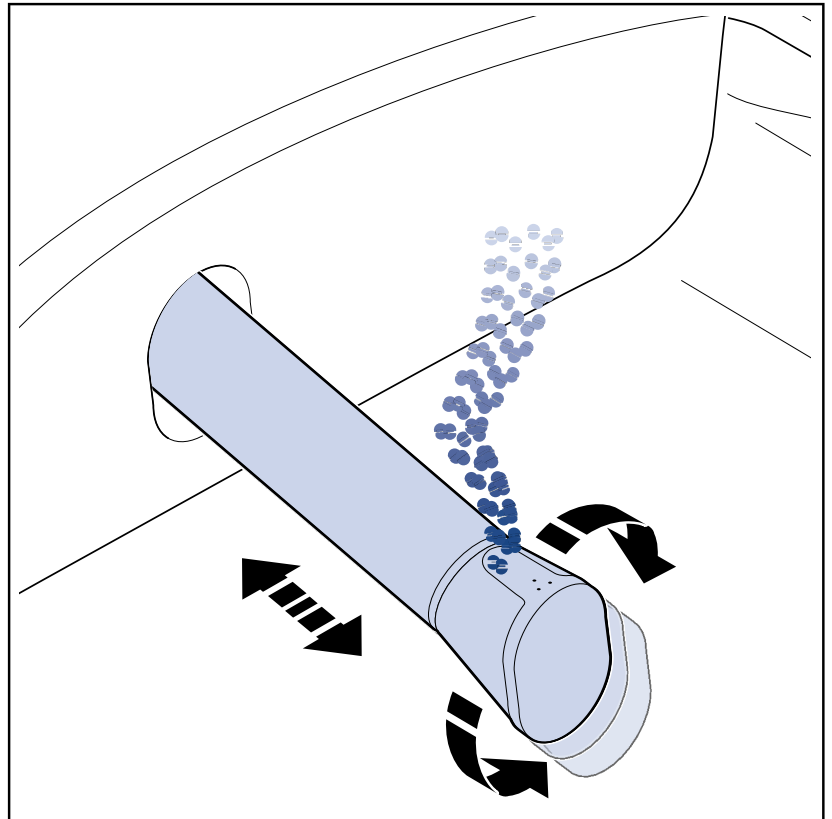
„ViClean-I 100“ programėlę „Android“ ir „iOS“ sistemoms galima parsisiųsti iš „Google Play Store“ arba „Apple App Store“.

## 5.2 Sėdmenų dušelis

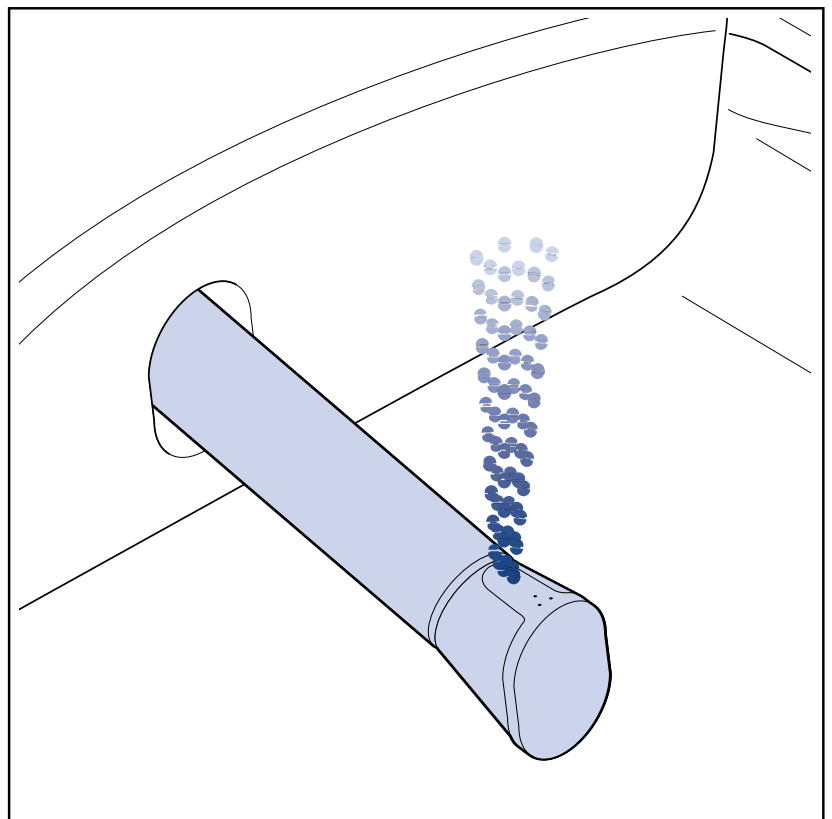
- Paspauskite sėdmenų dušelio mygtuką, taip aktyvinamas sėdmenų dušelis be judesio.



- Veikiant sėdmenų dušelio be judesio funkcijai dar kartą paspauskite sėdmenų dušelio mygtuką, taip aktyvinamas sėdmenų dušelis „HarmonicWave“.



- Veikiant sėdmenų dušelio „HarmonicWave“ funkcijai dar kartą paspauskite sėdmenų dušelio mygtuką, taip aktyvinamas pulsuojančias masažinis dušelis.





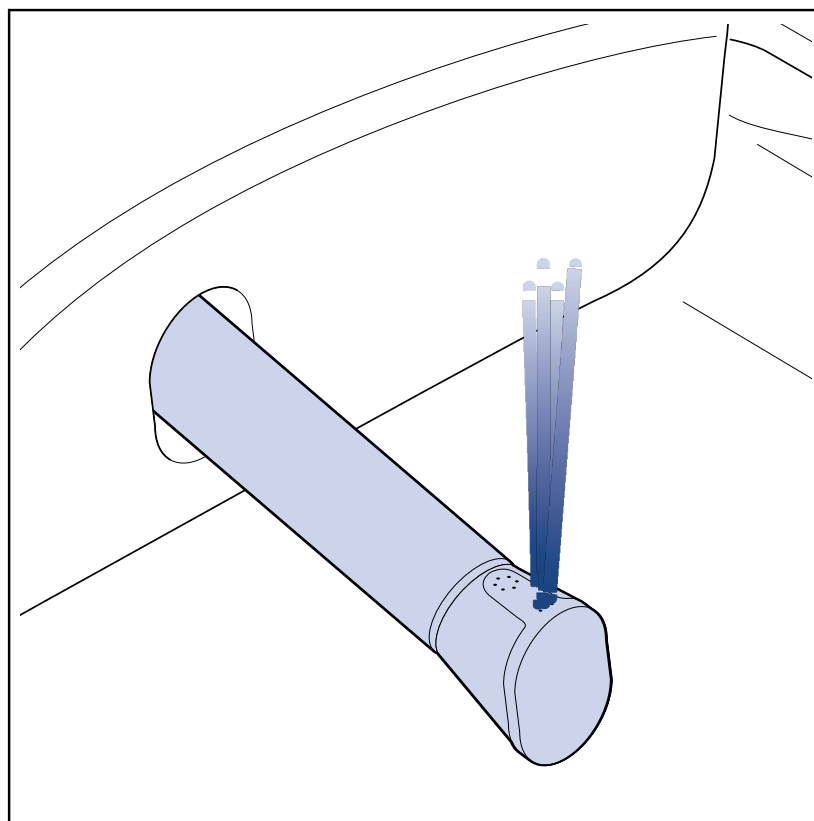
Funkcijos aktyvinamos cikliškai. Keturis kartus paspaudus mygtuką, ciklas pradedamas iš naujo ir vėl aktyvinama iš pradžių pasirinkta funkcija.



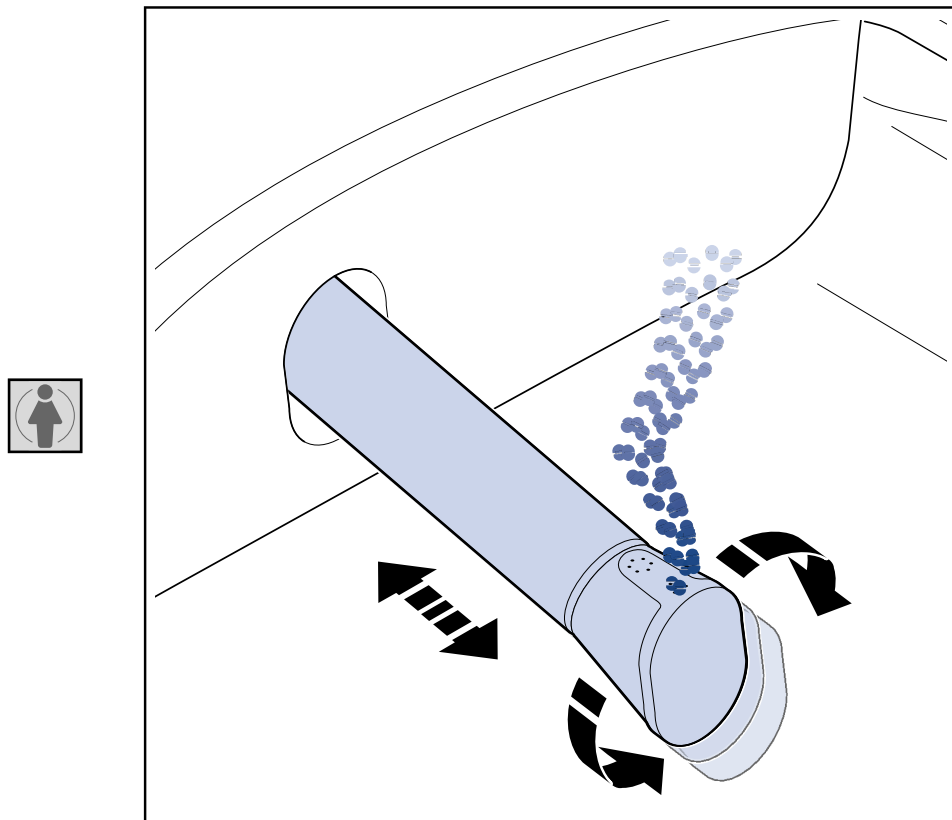
Norėdami baigti sėdmenų dušelio veikimą, paspauskite sustabdymo mygtuką.

### 5.3 Moterims skirtas dušelis

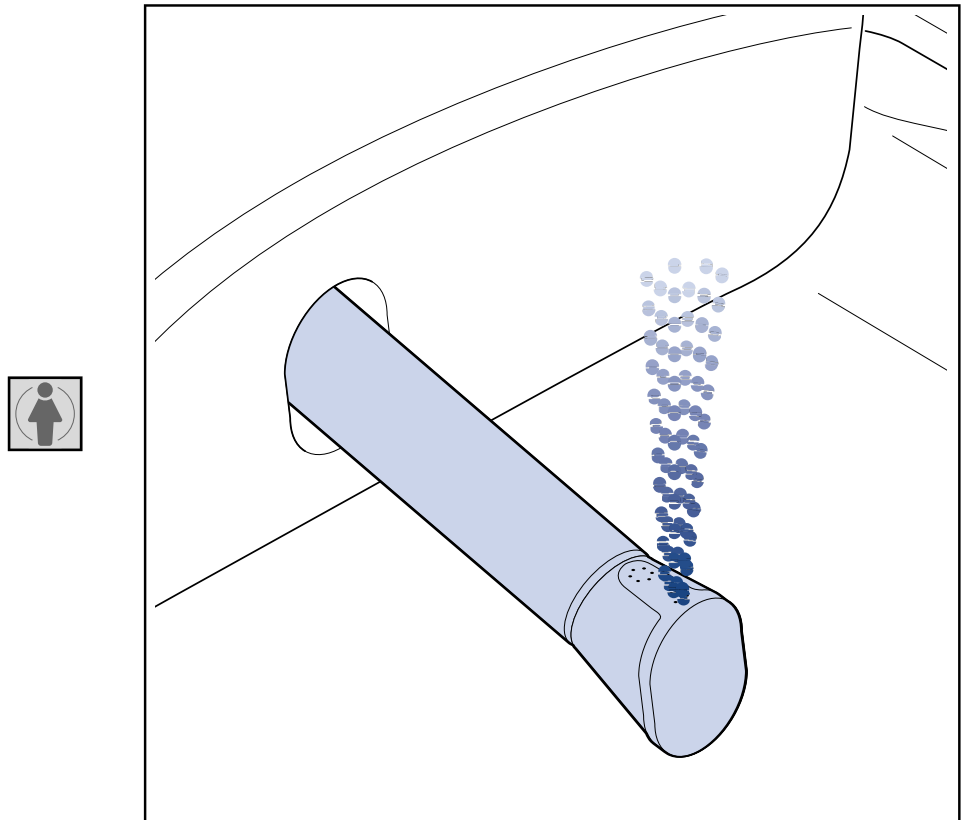
- Paspauskite moterims skirto dušelio mygtuką, taip aktyvinamas normalus moterims skirtas dušelis.



- Veikiant normalaus moterims skirto dušelio funkcijai dar kartą paspauskite moterims skirto dušelio mygtuką, taip aktyvinamas moterims skirtas dušelis „HarmonicWave“.



- Veikiant dušelio „HarmonicWave“ funkcijai dar kartą paspauskite moterims skirto dušelio mygtuką, taip aktyvinamas pulsuojantis moterims skirtas dušelis.



Funkcijos aktyvinamos cikliška. Keturis kartus paspaudus mygtuką, ciklas pradedamas iš naujo ir vėl aktyvinama iš pradžių pasirinkta funkcija.

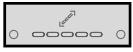


Norėdami baigti moterims skirto dušelio veikimą, paspauskite sustabdymo mygtuką.

Pabaigti galima ir esant aktyviai funkcijai.

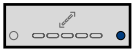
#### 5.4 Purkštuko nustatymas

Pakartotinai spausdami atitinkamą mygtuką nustatykite norimą dušelio purkštuko pakopą.



Nustatyta dušelio purkštuko padėtį galima matyti iš LED lempučių.  
Galimos penkios skirtingos pakopos.

Paspaudus atitinkamą mygtuką, iš kairės į dešinę arba atvirkščiai, pagal tai, kuri pakopa nustatyta, sušvinta vis kita LED indikacinė lemputė.



Paspauskite dešinį mygtuką, kad dušelio purkštukas judėtų pirmyn.



Paspauskite kairinį mygtuką, kad dušelio purkštukas judėtų atgal.

Dušelio purkštuko pakopos rodomos didėjančia tvarka iš kairės į dešinę penkiomis greta išdėstytomis LED lemputėmis. Nustatyta padėtis rodoma šviečiant vienai iš atitinkamų LED lempučių.



Galinės dušelio purkštuko padėties indikacija.



Vidurinės dušelio purkštuko padėties indikacija.



Priekinės dušelio purkštuko padėties indikacija.

#### 5.5 Sustabdymas



Paspaudus sustabdymo mygtuką bet kuriuo metu sustabdomos visos plovimo funkcijos.

## 5.6 Vandens tūris

Pakartotinai spausdami atitinkamą mygtuką nustatykite norimą vandens tūrio pakopą.



Nustatytą vandens tūrio pakopą galima matyti iš LED lempučių.  
Galimos penkios skirtingos pakopos.

Paspaudus atitinkamą mygtuką, pagal tai, kuri vandens tūrio pakopa nustatyta, šviečia atitinkamas skaičius LED lempučių.



Paspauskite dešinįjį mygtuką, kad vandens tūris didėtų.



Paspauskite kairinį mygtuką, kad vandens tūris mažėtų.

Vandens tūrio pakopos rodomos didėjančia tvarka iš kairės į dešinę penkiais greta išdėstytais LED. Kuo didesnis vandens tūris, tuo daugiau LED šviečia.



Mažo vandens tūrio indikacija.



Vidutinio vandens tūrio indikacija.



Didelio vandens tūrio indikacija.

## 6 Eksperto režimas

Be apibūdintų pagrindinių funkcijų, nuotolinio valdymo pultu eksperto režimu galima atlikti daugiau funkcijų.



Norėdami aktyvinti eksperto režimą, kartu paspauskite abu vandens tūrio reguliavimo mygtukus ir juos laikykite nuspaudę ne trumpiau kaip penkias sekundes.

Eksperto režimo aktyvinimas patvirtinamas tris kartus sušvintant LED indikacijai.

Eksperto režimu galima nustatyti šias funkcijas ir galimybes:

### 6.1 Vandens temperatūros nustatymas

Vandens temperatūra nustatoma penkiomis temperatūros pakopomis nuo 30 iki 40 °C.

Norėdami nustatyti vandens temperatūrą, atlikite šiuos veiksmus:

- Aktyvinkite eksperto režimą.



Norėdami padidinti temperatūrą, paspauskite vandens kiekio didinimo mygtuką.



Norėdami sumažinti temperatūrą, paspauskite vandens kiekio mažinimo mygtuką.

Dėl tikslios informacijos apie tam reikalingus mygtukus žr. "[Vandens tūris](#)".

### 6.2 Rankinis dušelio purkštuko valymas

Kad dušelio purkštuką būtų galima išvalyti rankomis, jį nuotolinio valdymo pultu reikia išstumti ir įstumti.

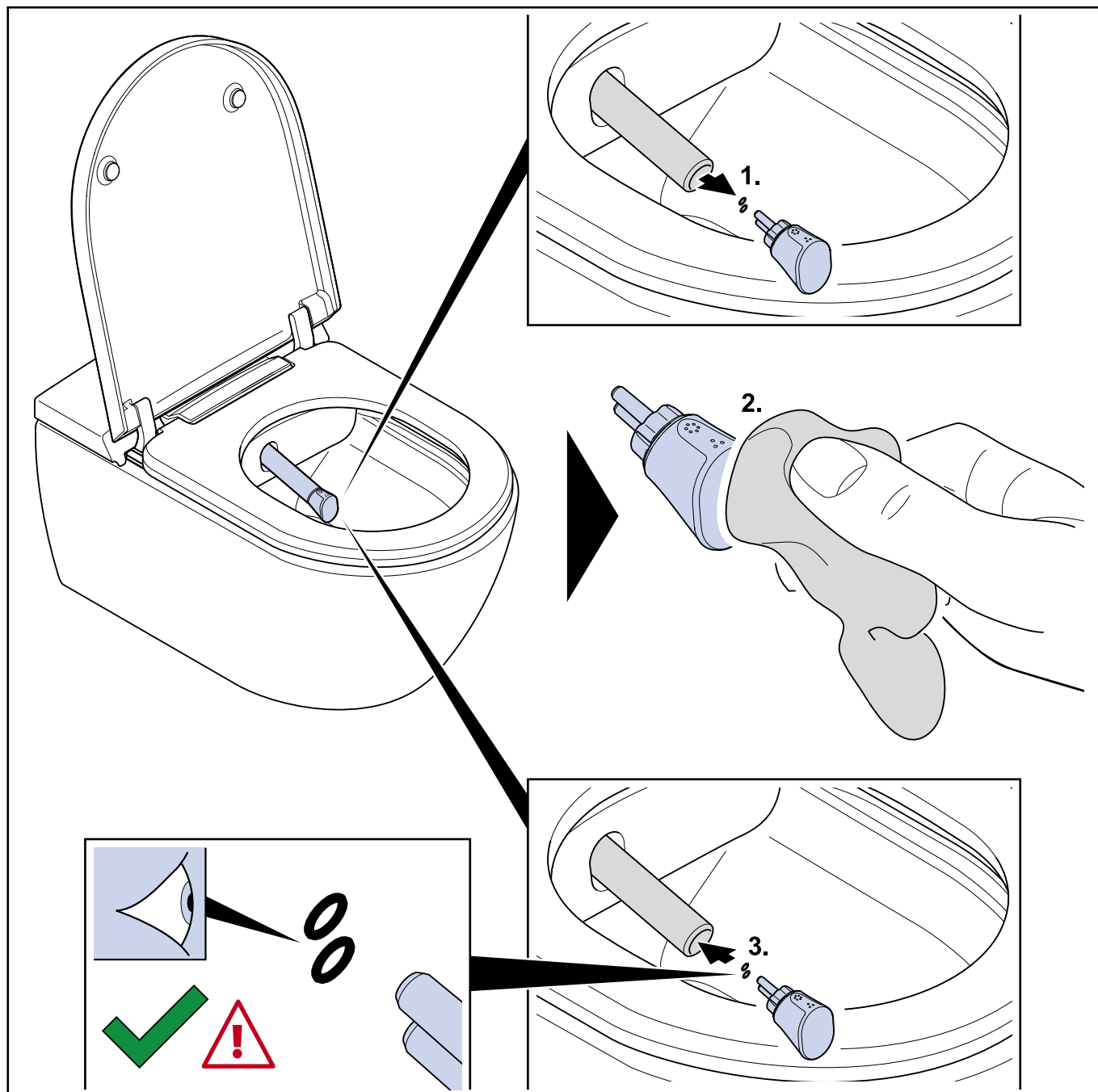
Kad dušelio purkštukas judėtų, atlikite šiuos veiksmus:

- Aktyvinkite eksperto režimą.



Paspauskite dušelio purkštuko išstūmimo mygtuką.

⇒ Dušelio purkštukas išstumiamas iš skydelio.



1. Nuimkite purkštuko galvutę.
2. Išvalykite purkštuko galvutę.
3. Išvalykite visą purkštuką.
4. Išvalytą purkštuko galvutę vėl įdėkite į jai skirtą vietą.

-  Paspauskite dušelio purkštuko ištūmimo mygtuką.

⇒ Dušelio purkštukas ištūmiamas.


Jei išstūmus dušelio purkštuką nepaspaudžiamas joks mygtukas, po 10 minučių jis grįžta į pradinę padėtį.

Jei išstumiant dušelio purkštuką paspaudžiamas sustabdymo mygtukas, eksperto režimas išjungiamas ir dušelio purkštukas grįžta į pradinę padėtį.

### 6.3 „ViClean-I 100“ ir nuotolinio valdymo pulto porinimas


Porinimas yra sistemos „ViClean-I 100“ ir jos nuotolinio valdymo pulto susiejimo procesas. Ši funkcija reikalinga tik tada, kai buvo pakeistas nuotolinio valdymo pultas.

Norėdami nuotolinio valdymo pultą susieti su „ViClean-I 100“, atlikite šiuos veiksmus:

- Išjunkite sistemą „ViClean-I 100“.
- Aktyvinkite eksperto režimą.
-  Eksperto režimu paspauskite sėdmenų dušelio mygtuką.
- Paspaudus sėdmenų dušelio mygtuką, nuotolinio valdymo pultas įjungiamas į paieškos režimą. Paieškos režimu nuotolinio valdymo pultą per „Bluetooth“ galite susieti su savo „ViClean-I 100“.
- Įjunkite sistemą „ViClean-I 100“.
  - ⇒ „ViClean-I 100“ automatiškai susiejama su Jūsų nuotolinio valdymo pultu.
  - ⇒ Jei susiejimo procesas buvo sėkmingai baigtas, nuotolinio valdymo pultas automatiškai išjungiamas iš eksperto režimo ir tris kartus sušvinta LED indikacija.

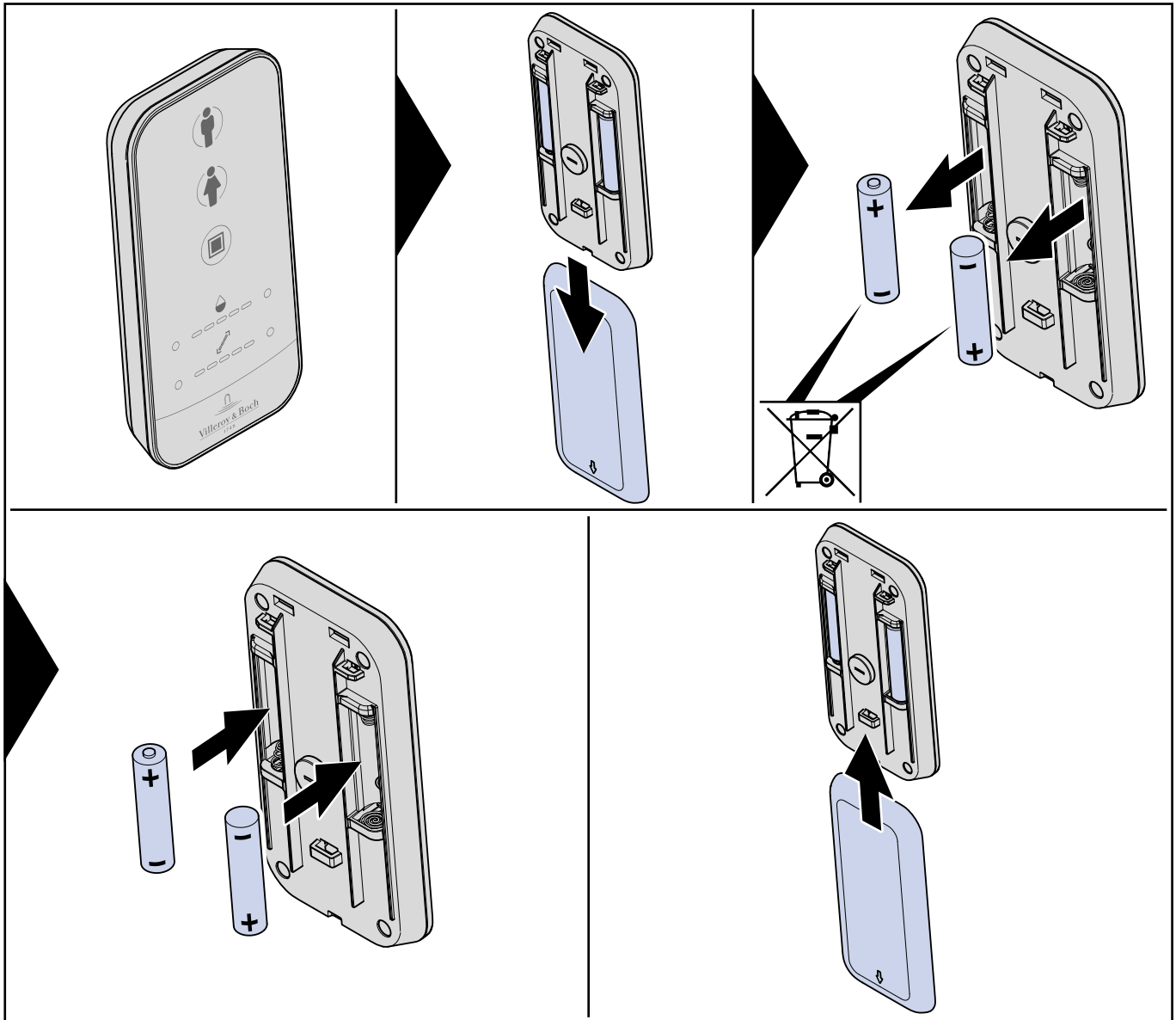
### 6.4 „ViClean-I 100“ grąžinimas į pradinę padėtį

Norėdami „ViClean-I 100“ nustatymus grąžinti į pradinę padėtį, atlikite šiuos veiksmus:

- Aktyvinkite eksperto režimą.
  -  Eksperto režimu paspauskite moterims skirtą dušelio mygtuką.
- ⇒ Visi nustatymai grąžinti į pradinę padėtį.



## 7 Baterijų keitimas



### *Nurodymas*

Nebeveikiančias baterijas išimkite mūvėdami apsaugines pirštines ir jas tinkamai utilizuokite. Venkite jų sąlyčio su oda.

Likučius išvalykite drėgna šluoste.



*Nurodymas*

Naudokite tik LR03/AAA tipo baterijas. Nenaudokite įkraunamųjų baterijų.

Dėl tinkamo baterijų utilizavimo žr. ["Utilizavimas"](#).

## 8 Techninė ir kasdienė priežiūra



### *Atsargiai!*

Materialinė žala dėl valiklių!

Dėl unitazo su dušeliu sąlyčio su tualetu valikliais, kurių pH vertė nėra neutrali, ir su chloro turinčiais, abrazyviniais arba ėsdinančiais valikliais bei valymo reikmenų šiurkščiu paviršiumi naudojimo prietaisas gali būti apgadintas.

- Unitazą su dušeliu valykite tik vandeniu, švelniu neutraliu valikliu ir minkšta šluoste.
- Jei ant unitazo su dušeliu pateko agresyvių ar kitų sanitarinių valiklių, juos nedelsdami nuplaukite švariu vandeniu.



### *Atsargiai!*

Materialinė žala dėl vandens!

Dėl sąlyčio su vandeniu nuotolinio valdymo pultas gali būti apgadintas.

- Nuotolinio valdymo pulto nenardinkite į vandenį.
- Nuotolinio valdymo pulto neplaukite plovimo mašinoje.

## 8.1 Bendrieji priežiūros nurodymai

Kasdienei priežiūrai rekomenduojame naudoti minkštą, paviršiaus nebraižančią kempinę ar šluostę.



### *Nurodymas*

Unitazo sėdynę valykite švelniu muilo tirpalu ir užtikrinkite, kad ant unitazo sėdynės ir lankstų neliktų drėgmės.

Todėl unitazo sėdynę ir lankstus nusauskite minkšta šluoste.

### *Priežiūros nurodymai esant prikibusių teršalų*

Dėl lengvai prižiūrimo „ViClean-I 100“ paviršiaus gavią švarą ir optimalią higieną pasieksite ir be agresyvių valiklių. Jei norite naudoti valiklį, rekomenduojame įprastai parduodamą universalų valiklį.



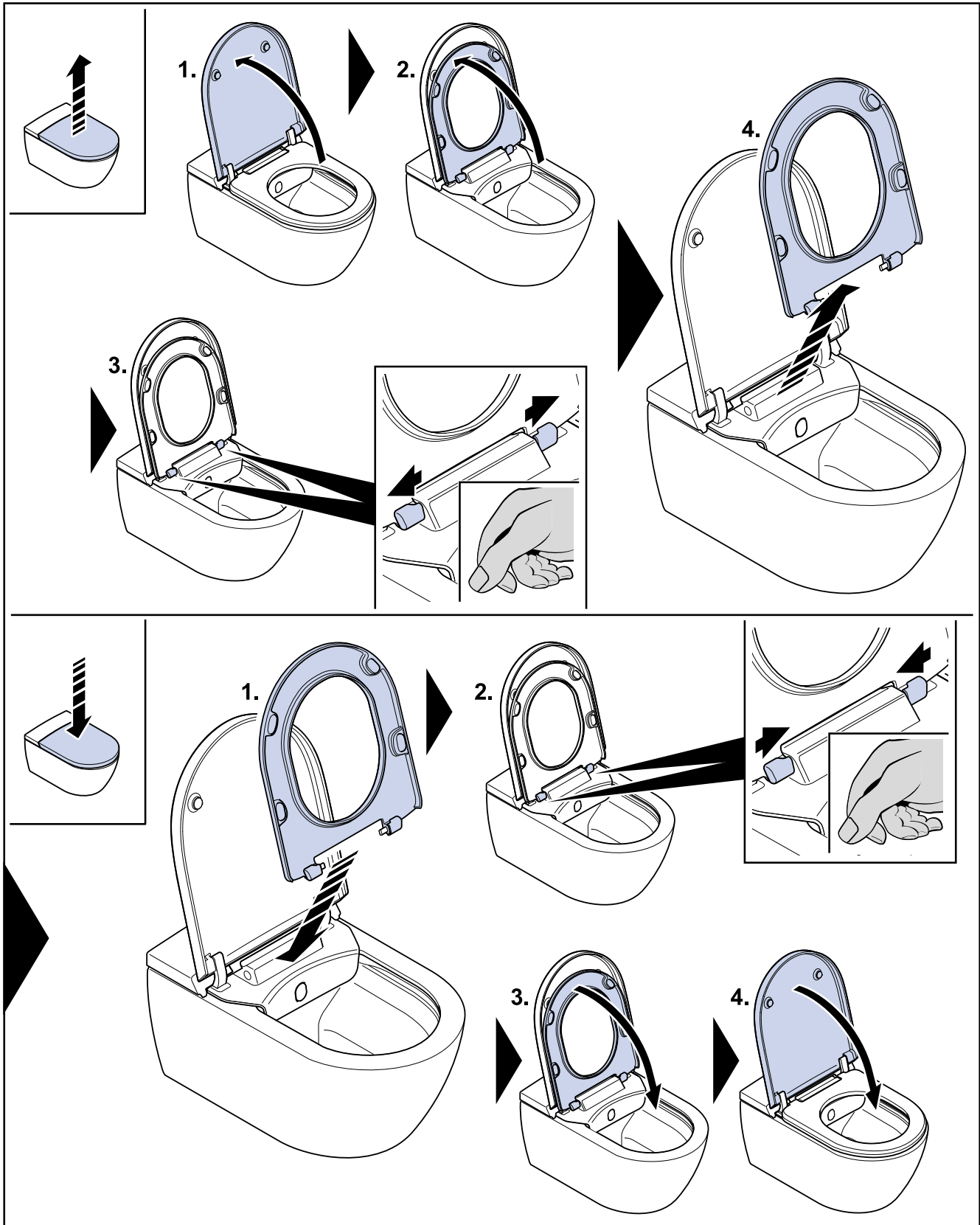
### *Atsargiai!*

Materialinė žala dėl valiklių!

Dėl sąlyčio su valikliais sėdynės pagrindas ir dangtis gali būti apgadinti.

Valydami atkreipkite dėmesį į tai, kad, kol valiklis su vandeniu bus nuleistas, sėdynės pagrindas ir dangtis būtų pakelti.

## 8.2 Greito nuėmimo funkcija



#### Išmontavimas

1. Pakelkite dangtį.
2. Pakelkite sėdynę.
3. Ištraukite abu gnybtus.
4. Nuimkite sėdynę.

#### Sumontavimas

1. Padėkite sėdynę į numatytą padėtį.
2. Įspauskite abu gnybtus.
3. Nuleiskite sėdynę.
4. Nuleiskite dangtį.

## 9 Gedimų šalinimas

Jei ir pašalinus gedimą „ViClean-I 100“ neveikia, mūsų karštąja linija praneškite mums valdymo ekrane rodomą gedimo kodą.

Gedimo ieškokite pagal toliau pateiktą lentelę.

Gedimų paieška	
Patikrinkite vandens tiekimo sistemą	Ar Jūsų būste nesutrikusi vandens tiekimo sistema?
	Ar neužsuktas pagrindinis čiaupas?
Patikrinkite maitinimo tinklą	Ar nenutrūkęs elektros srovės tiekimas?
	Patikrinkite vonios kambaryje esantį gedimo srovės apsauginį išjungiklį ir prireikus nustatykite jį į pradinę padėtį.
Perkalibruokite „ViClean-I 100“	„ViClean-I 100“ išjunkite ir po kelių sekundžių vėl įjunkite.
Patikrinkite, ar šviečia valdymo ekranas.	Patikrinkite, ar jungiklis prie „ViClean-I 100“ valdymo ekrano nustatytas į padėtį IJUNGTA. Patikrinkite, ar saugiklis skirstomojoje saugiklių dėžutėje nustatytas į padėtį IJUNGTA.
Patikrinkite, ar veikia nuotolinio valdymo punktas.	Patikrinkite, ar veikia baterijos. Jei neveikia, pakeiskite. Venkite nuotolinio valdymo punkto sąlyčio su vandeniu.

Gedimą šalinkite pagal toliau pateiktą lentelę.

Problema	Galimas sprendimas
„ViClean-I 100“ neveikia	Patikrinkite valdymo ekraną. Įprastu režimu rodoma „00“. Jei nerodoma jokio kodo, patikrinkite maitinimo tinklą.
„ViClean-I 100“ nereaguoja į nuotolinio valdymo pultą	Patikrinkite, ar baterijos į nuotolinio valdymo pultą įdėtos teisingai. Patikrinkite, ar paspaudus mygtukus nuotolinio valdymo pulte jame pradeda šviesti atitinkamos lemputės. Jei ne, pakeiskite baterijas.
„ViClean-I 100“ nereaguoja, nors lemputės nuotolinio valdymo pulte šviečia	„ViClean“ programėle aktyvinkite „ViClean-I 100“ (žr. " <a href="#">„ViClean-I 100“ programėlė</a> ", puslapis 15). Prireikus pakeiskite nuotolinio valdymo pultą. Jei sistemos valdyti negalima, patikrinkite valdymo ekraną ir kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.



Problema	Galimas sprendimas
Vanduo	
Nepakankamas vandens slėgis	Nuotolinio valdymo pultu arba „ViClean“ programėle padidinkite nustatytąją vertę (žr. <a href="#">„ViClean-I 100“ programėlė</a> , puslapis 15).
	Išvalykite filtrą.
	Prireikus priveržkite visas vandens jungčių veržles.
Nepakankama vandens temperatūra	„ViClean“ programėle padidinkite vandens temperatūrą (žr. <a href="#">„ViClean-I 100“ programėlė</a> , puslapis 15).
	Jei vonios kambaryje temperatūra žema, pradedant plovimo procesą gali būti žema ir vandens temperatūra.
	Jei valdymo ekrane po galiniu dangteliu (žr. <a href="#">"Gaminio aprašas"</a> , padėties skaičius 3) rodomas skaičius, apie tai reikia pranešti klientų aptarnavimo centrui.

Problema	Galimas sprendimas
Dušelio purkštukas	
Dušelio purkštukas neištumiamas	„ViClean-I 100“ išjunkite ir po kelių sekundžių vėl įjunkite.
	Patikrinkite valdymo ekraną ir kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.
Dušelio purkštukas išstumiamas per lėtai	Aktyvinant moterims skirtą ar sėdmenų dušelio funkciją, dušelio purkštukas prieš išstumiant kelias sekundes valomas. Šis veiksmas normalus ir nėra problema.
Iš dušelio purkštuko trykštanti srovė staiga nutrūksta	Po dviejų minučių plovimo procesas baigiamas ir dušelio purkštukas automatiškai įstumiamas atgal. Šis veiksmas normalus.

---

## 10 Utilizavimas



Elektroniniai prietaisai turi būti perdirbami arba tinkamai utilizuojami. Prieš utilizuodami elektroninį prietaisą iš jo išimkite baterijas. Elektroniniai prietaisai niekada negali būti šalinami su buitineis atliekomis.

Turi būti laikomasi vietoje galiojančių taisyklių.



Baterijos turi būti perdirbamos arba tinkamai utilizuojamos. Baterijos niekada negali būti šalinamos su buitineis atliekomis.

Turi būti laikomasi vietoje galiojančių taisyklių.

# VILLEROY & BOCH

## GERMANY

*Villeroy & Boch AG  
Bathroom and Wellness Division  
Headquarters  
66693 Mettlach  
Germany*

*Tel: +49 (0) 68 64 / 81 0*

*Fax: +49 (0) 68 64 / 81 1484*